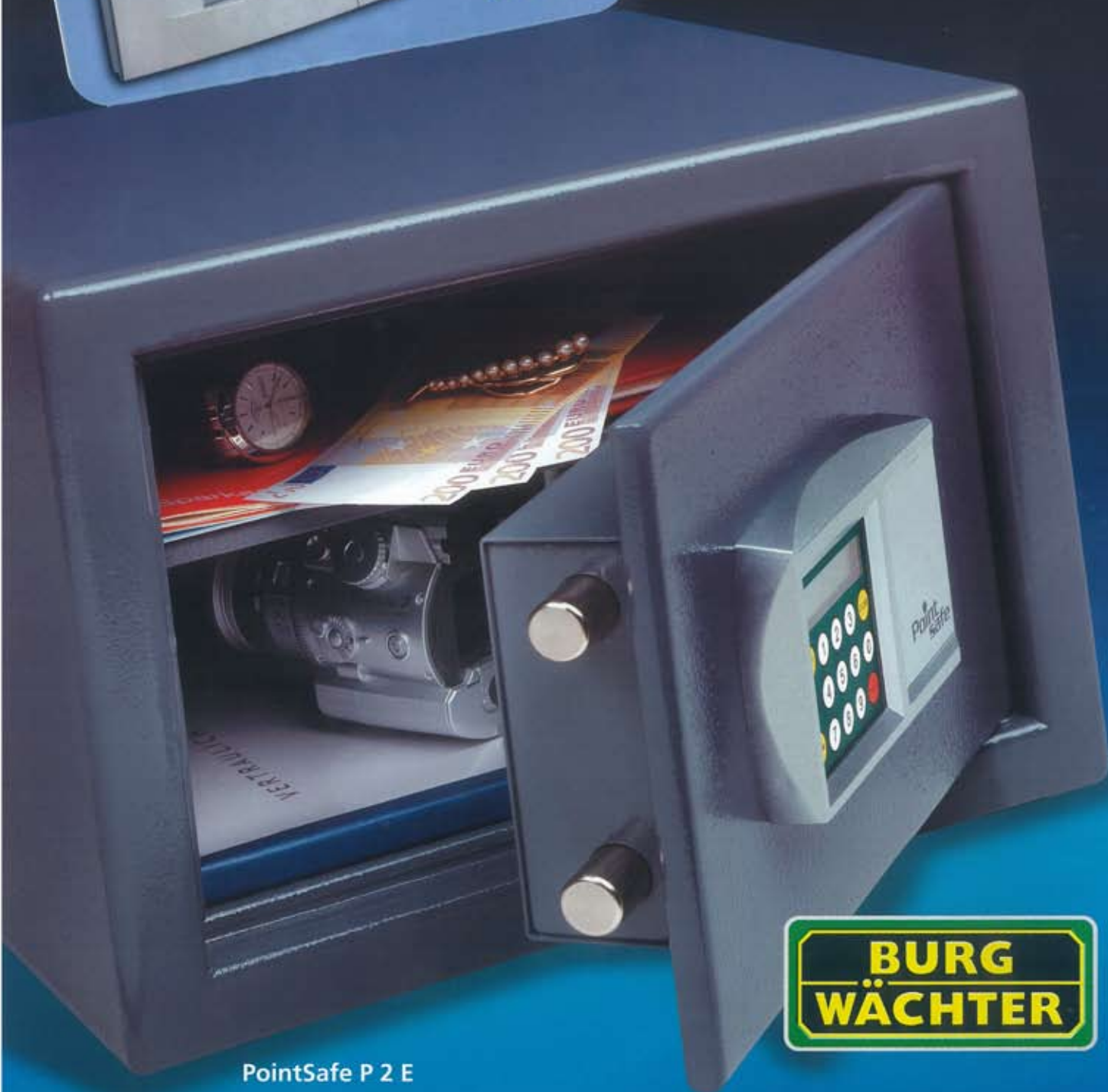


Point safe

Now with a
NEW
modern Keypad
design

**BURG
WÄCHTER**



**BURG
WÄCHTER**

PointSafe P 2 E



Version E

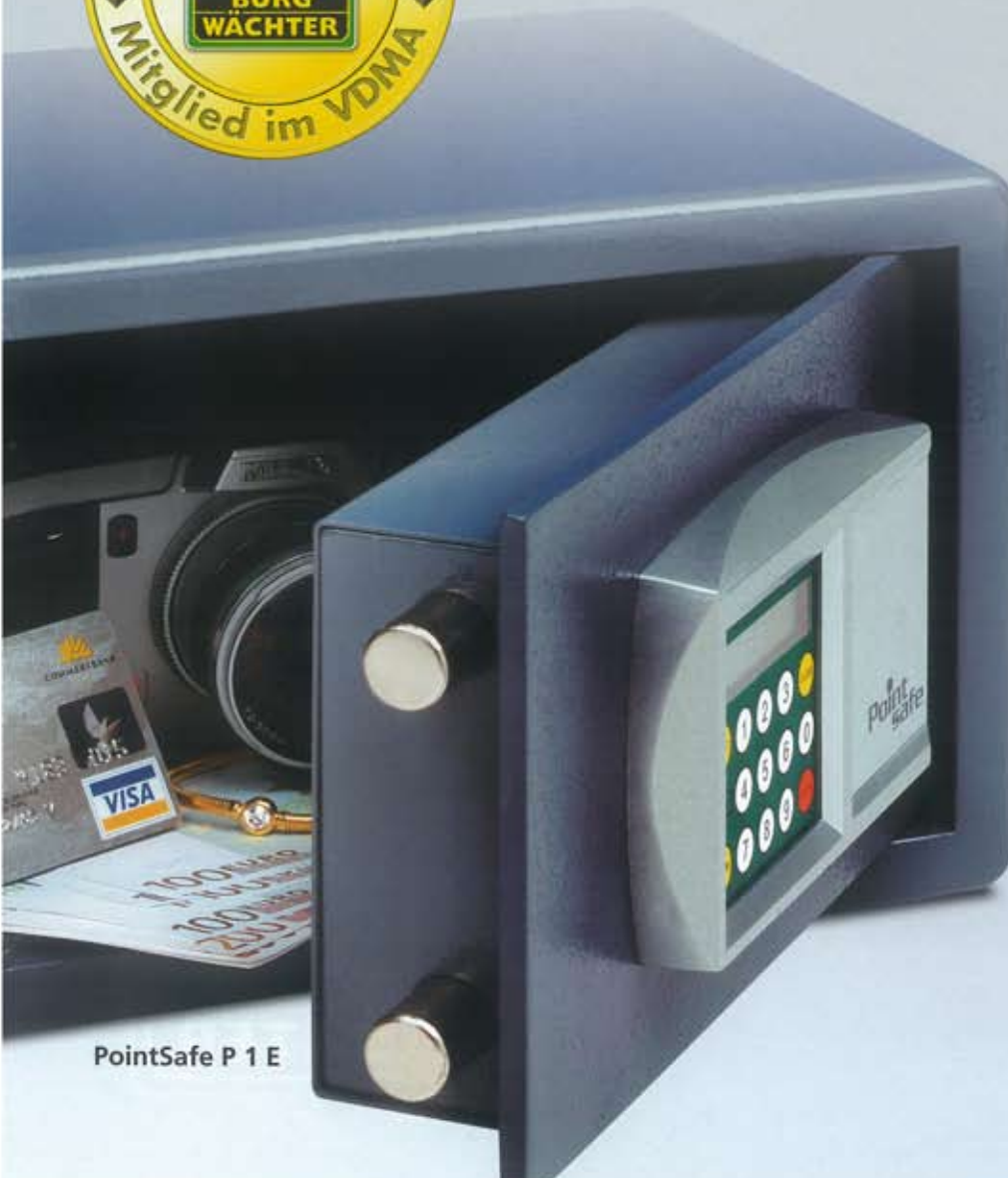
Modernes, selbstprogrammierbares Elektronik-Schloss
Modern, selfprogrammable electronic lock
 Serrure électronique moderne, programmable par soi-même



incl. Master Code

Sie können Ihre Geheimzahl jederzeit ändern
 Kein Stromanschluss erforderlich
 Bedienungsanleitung in der Verpackung
You can change your secret code at any time
No electrical supply necessary
Operating instructions in detail attached
 Vous pouvez changer votre code à tout moment
 Aucun branchement électrique nécessaire
 Notice d'emploi dans l'emballage

Zusatz-Schloss für Notöffnung unter der Abdeckung
Additional lock for emergency opening under the lid
 Serrure additionnelle pour une ouverture de secours sous la plaque



PointSafe P 1 E



PointSafes mit Elektronikschloss – die idealen Hoteltresore

Für den Hotelier:
 Übergeordneter Generalcode für alle Tresore, selbst programmierbar

Für den Hotelgast:
 Einfache, leicht verständliche Kurzanleitung

Das kleine Modell P 1 E ist auf Wunsch in Sonderausführung „KA 1“ mit gleichschließendem Notöffnungs-Schloss lieferbar.

PointSafes with electronic lock – the ideal Hotel Safes

For the Hotelier:
 Superior hotel Master code for all safes
 Self-programmable

For the hotel guest:
 Easy and comprehensible short instructions

On demand the small model P 1 E is also available as special version „KA 1“ with keyed-alike lock for emergency opening.

PointSafes avec serrure électronique – les coffres-forts en version « hôtels »

Pour l'hôtelier:
 Code maître pour tous les coffres-forts
 Programmable par soi-même

Pour les visiteurs:
 Instructions courtes, faciles et compréhensibles

Sur demande le petit modèle P 1 E est également livrable en version spéciale « KA 1 » c.a.d. tous les coffres sont livrés avec serrure additionnelle en s'ouvrant.

Die preisgünstige Safe-Serie für Wohnung, Büro und Hotel.

- Getestet im BurgWächter-Prüflabor
- Solider einwandiger Korpus
- Für Wand- und Bodenbefestigung vorge richtet
- Zum Einbau in Schränke, Schreibtische ...

The inexpensive Safe series for home, office and hotel use.

- Tested in the BurgWächter laboratory
- Solid single-walled body
- Prepared for wall and floor fixing
- Can be installed in cupboards, desks ...

CONTROLE D'ACCES
P1E Coffre-fort **TESTED**
 à intégrer **TESTÉ**
 au **laboratoire**

SECURITY PASS
P1E Freestanding **TESTED**
 home safe **TESTED**
 in the **BURG WÄCHTER**

SICHERHEITSPASS
P1E Möbeltresor **GERÜFT**
 getestet im **BURG WÄCHTER**-Prüflabor

Basic

Level

vorhanden **nicht vorhanden**

- A simple p...
- Préparé po...
- Avec piles
- Vous pou...
- à tout mo...
- Aucun bra...
- nécessaire
- Serrure a...
- ouverture
- Peut être
- armoires
- Se prête
- que coffr...
- Notice co...

- Solid single-w...
- Prepared for
- Battery oper...
- You can char...
- at any time
- No electrical
- Additional l...
- opening
- Can be inst...
- desks ...
- Appropriat...
- Operating
- attached

- Solider einwandiger Korpus
- Für Wand- und Bodenbefestigung vorge richtet
- Batteriebetrieb (1,5 V Mignon)
- Sie können Ihre Geheimzahl jederzeit ändern
- Kein Stromanschluss erforderlich
- Zusatz-Schloss für Notöffnung
- Zum Einbau in Schränke, Schreibtische ...
- Idealer Hoteltresor
- Ausführliche Bedienungsanleitung in der Verpackung



Möbeleinsatztresore
 – ideal für den Schrankeinbau!
 Freestanding Home Safes
 – ideal for installation in cupboards!
 Coffres-forts à intégrer
 – idéal pour l'installation dans placards et armoires!



P 1 S	180	280	200	173	273	141	6,7	8,5
P 1 E	180	280	200	173	273	141	6,7	8,6
P 2 S	255	350	300	248	343	241	20,5	16,5
P 2 E	255	350	300	248	343	241	20,5	16,5
P 3 E	320	442	350	310	435	288	38,8	25,0
P 4 E	500	416	350	490	410	288	57,9	33,0

La série de coffres-forts petits prix pour l'appartement, le bureau et l'hôtel.

- Testés au laboratoire d'essai BurgWächter
- A simple paroi robuste
- Préparés pour la fixation au mur et sol
- Peuvent être installés dans des armoires, des bureaux ...



P 4 E



P 3 E



P 1 S



Version S



**Möbeleinsatztresore
PointSafe P 1 S / P 2 S**

- Mit Sicherheits-Doppelbartschloss
- Mit 2 Schlüsseln



**Freestanding home safes
PointSafe P 1 S / P 2 S**

- Security safe lock
- With 2 keys



**Coffres-forts à intégrer
PointSafe P 1 S / P 2 S**

- Serrure de sécurité à double panneton
- Avec 2 clés




P 2 S



 **Wandtresore PointSafe PW 2 S/PW 3 S**

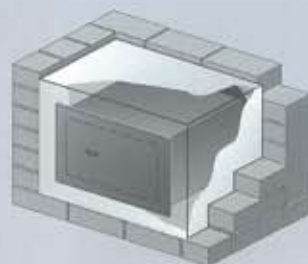
- ✦ Getestet im BurgWächter-Prüflabor
- ✦ Solider einwandiger Korpus
- ✦ Mit Sicherheits-Doppelbartschloss
- ✦ Mit 2 Schlüsseln

 **Wall safes PointSafe PW 2 S/PW 3 S**

- ✦ Tested in the BurgWächter-laboratory
- ✦ Solid single-walled body
- ✦ Security safe lock
- ✦ With 2 keys

 **Coffres-forts muraux PointSafe PW 2 S/PW 3 S**

- ✦ Testés au laboratoire d'essai BurgWächter
- ✦ Corps à simple paroi robuste
- ✦ Serrure de sécurité à double panneton
- ✦ Avec 2 clés



Einbauhinweis für Wandtresore:

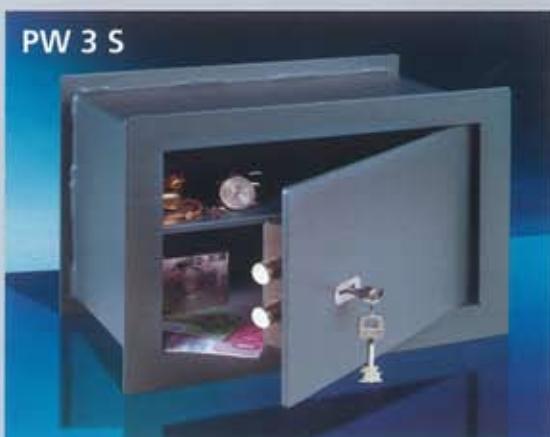
Die Maueröffnung muss so groß sein, dass der Tresor allseitig mit mindestens 100 mm Beton umgeben ist




Built-in recommendations for wall safes:

Wall opening has to be big enough that the safe is surrounded with concrete of at least 100 mm on all sides

Renseignements pour la mise en place des coffres-forts muraux:

L'ouverture doit être assez grande de sorte que le coffre-fort soit complètement entouré de béton, 100 mm au minimum



								
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	ℓ	kg
PW 2 S	220	340	140	177	298	85	4,5	9,8
PW 3 S	260	390	195	213	345	140	10,3	15,0

Hanser



CP

PointSafe P 2 E



Geringe Maß- und Gewichtsunterschiede sind fertigungsbedingt. Irrtum und Änderungen vorbehalten.
Minor variations of sizes and weight depend on production characteristics. Subject to errors and alterations.
Les légères différences de côtes et poids sont dues à la production. Sous toutes réserves de modifications.



To see more **BURG** products please visit our website:



www.burgsecurity.com.au



SIEPER & CO. PTY LTD
Wholesale Distributors ABN: 58 000 296 453

101 - 109 Deakin St Silverwater NSW 2128
PO Box 6724 Silverwater NSW 1811
(02) 9748 0700 (02) 9748 0566
sales@sieper.com.au www.sieper.com.au

Point safe
ter.de

80940 Prospekt PointSafe 03/03

PointSafe P 4 E